

## 爐香讚

lu xiang zha re fa jie meng xun  
爐 香 乍 熱, 法 界 蒙 熏,  
zhu fo hai hui xi yao wen  
諸 佛 海 會 悉 遙 聞,  
sui chu jie xiang yun  
隨 處 結 祥 雲。  
cheng yi fang yin zhu fo xian quan shen  
誠 意 方 殷, 諸 佛 現 全 身。  
\*na mo xiang yun gai pu sa mo he  
\*南 無 香 雲 蓋 菩 薩 摩 訶  
sa  
薩 (\*x3)

na mo xiao zai yan shou yao shi fo  
南 無 消 災 延 壽 藥 師 佛  
(\*x3)

## 開經偈

wu shang shen shen wei miao fa  
無 上 甚 深 微 妙 法  
bai qian wan jie nan zao yu  
百 千 萬 劫 難 遭 遇  
wo jin jian wen de shou chi  
我 今 見 聞 得 受 持  
yuan jie ru lai zhen shi yi  
願 解 如 來 真 實 義

yao 藥 ben 本	shi 師 yuan 願	liu 溜 gong 功	li 璃 de 德	guang 光 jing 經	ru 如	lai 來		
ru 如 you 遊 yue 樂 ba 八 san 三 po 婆 ren 人 jing 敬 man 曼 wei 威 jian 肩。 qu 曲	shi 是 hua 化 yin 音 qian 千 wan 萬 luo 羅 fei 非 wei 圍 shu 殊 shen 神。 you 右 gong 躬	wo 我 zhu 諸 shu 樹 ren 人 liu 六 men 門。 ren 人 rao 繞。 shi 室 cong 從 xi 膝 he 合	wen 聞。 guo 國。 xia 下。 ju 俱。 qian 千。 ju 居 deng 等。 er 而 li 利 zuo 座 zhuo 著 zhang 掌。	yi 一 zhi 至 yu 與 pu 菩 ji 及 shi 士。 wu 無 wei 為 fa 法 er 而 di 地。 bai 白	shi 時 guang 廣 da 大 sa 薩 guo 國 tian 天 liang 量 shuo 說 wang 王 qi 起。 xiang 向 yan 言	bo 薄 yan 嚴 bi 苾 mo 摩 wang 王 long 龍 da 大 fa 法。 zi。 子。 pian 偏 bo 薄 shi 世	qie 伽 cheng。 城。 chu 菟 he 訶 da 大 ba 八 zhong。 眾。 er 爾 cheng 承 tan 袒 qie 伽 zun 尊。	fan 梵 zhu 住 zhong 眾。 sa 薩 chen 臣。 bu 部。 gong 恭 shi 時 fo 佛 yi 一 fan 梵。 wei 惟

yuan	yan	shuo	ru	shi	xiang	lei	zhu	fo
願	演	說。	如	是	相	類。	諸	佛
ming	hao	ji	ben	da	yuan	shu	sheng	gong
名	號。	及	本	大	願。	殊	勝	功
de	ling	zhu	wen	zhe	ye	zhang	xiao	chu
德。	令	諸	聞	者。	業	障	銷	除。
wei	yu	li	le	xiang	fa	zhuan	shi	zhu
為	欲	利	樂	像	法	轉	時。	諸
you	qing	gu。	er	shi	shi	zun	zan	man
有	情	故。	爾	時	世	尊。	讚	曼
shu	shi	li	tong	zi	yan	shan	zai	shan
殊	室	利	童	子	言。	善	哉	善
zai	man	shu	shi	li	ru	yi	da	bei
哉。	曼	殊	室	利。	汝	以	大	悲。
quan	qing	wo	shuo	zhu	fo	ming	hao	ben
勸	請	我	說	諸	佛	名	號。	本
yuan	gong	de	wei	ba	ye	zhang	suo	chan
願	功	德。	為	拔	業	障	所	纏
you	qing	li	yi	an	le	xiang	fa	zhuan
有	情。	利	益	安	樂。	像	法	轉
shi	zhu	you	qing	gu	ru	jin	di	ting
時	諸	有	情	故。	汝	今	諦	聽。
ji	shan	si	wei	dang	wei	ru	shuo	man
極	善	思	惟。	當	為	汝	說。	曼
shu	shi	li	yan	wei	ran	yuan	shuo	wo
殊	室	利	言。	唯	然	願	說。	我
deng	le	wen	fo	gao	man	shu	shi	li
等	樂	聞。	佛	告	曼	殊	室	利。

dong	fang	qu	ci	guo	shi	qing	qie	sha
東	方	去	此	過	十	殊	伽	沙
deng	fo	tu	you	shi	jie	ming	jing	liu
等	佛	土。	有	世	界	名	淨	溜
li	fo	hao	yao	shi	liu	li	guang	ru
璃。	佛	號	藥	師	溜	璃	光	如
lai	ying	zheng	deng	jue	ming	xing	yuan	man
來。	應	正	等	覺。	明	行	圓	滿。
shan	shi	shi	jian	jie	wu	shang	shi	tiao
善	逝。	世	間	解。	無	上	士。	調
yu	zhang	fu	tian	ren	shi	fo	bo	qie
御	丈	夫。	天	人	師。	佛。	薄	伽
fan	man	shu	shi	li	bi	shi	zun	yao
梵。	曼	殊	室	利。	彼	世	尊	藥
shi	liu	li	guang	ru	lai	ben	xing	pu
師	溜	璃	光	如	來。	本	行	菩
sa	dao	shi	fa	shi	er	da	yuan	ling
薩	道	時。	發	十	二	大	願。	令
zhu	you	qing	suo	qiu	jie	de		
諸	有	情。	所	求	皆	得。		
di	yi	da	yuan。	yuan	wo	lai	shi	de
第	一	大	願。	願	我	來	世。	得
o	nou	duo	luo	san	miao	san	pu	ti
阿	耨	多	羅	三	藐	三	菩	提
shi	zi	shen	guang	ming	chi	ran	zhao	yao
時。	自	身	光	明。	熾	然	照	耀。
wu	liang	wu	shu	wu	bian	shi	jie	yi
無	量	無	數	無	邊	世	界。	以

san	shi	er	da	zhang	fu	xiang	ba	shi
三	十	二	大	丈	夫	相。	八	十
sui	xing。	zhuangyan	qi	zhang	shen	ling	yi	qie
隨	形。	莊	其	其	身。	令	一	切
you	qing	ru	wo	wu	yi			
有	情。	如	我	無	異。			
di	er	da	yuan	yuan	wo	lai	shi	de
第	二	大	願。	願	我	來	世。	得
pu	ti	shi	shen	ru	liu	li	nei	wai
菩	提	時。	身	如	溜	璃。	內	外
ming	che	jing	wu	xia	hui	guang	ming	guang
明	徹。	淨	無	瑕	穢。	光	明	廣
da	gong	de	wei	wei	shen	shan	an	zhu
大。	功	德	巍	巍。	身	善	安	住。
yan	wang	zhuangyan	guo	yu	ri	yue	you	
燄	網	莊	嚴。	於	日	月。	幽	
ming	zhong	sheng	xi	meng	kai	xiao。	sui	yi
冥	眾	生。	悉	蒙	開	曉。	隨	意
suo	qu。	zuo	zhu	shi	ye			
所	趣。	作	諸	事	業。			
di	san	da	yuan	yuan	wo	lai	shi	de
第	三	大	願。	願	我	來	世。	得
pu	ti	shi	yi	wu	liang	wu	bian	zhi
菩	提	時。	以	無	量	無	邊	智
hui	fang	bian	ling	zhu	you	qing	jie	de
慧	方	便。	令	諸	有	情。	皆	得
wu	jin	suo	shou	yong	wu	mo	ling	zhong
無	盡	所	受	用	物。	莫	令	眾

sheng	you	suo	fa	shao				
生	有	所	乏	少。				
di	si	da	yuan	yuan	wo	lai	shi	de
第	四	大	願。	願	我	來	世。	得
pu	ti	shi	ruo	zhu	you	qing	xing	xie
菩	提	時。	若	諸	有	情。	行	邪
dao	zhe	xi	ling	an	zhu	pu	ti	dao
道	者。	悉	令	安	住	菩	提	道
zhong。	ruo	xing	sheng	wen	du	jue	sheng	zhe
中。	若	行	聲	聞	獨	覺	乘	者。
jie	yi	da	sheng	er	an	li	zhi	
皆	以	大	乘	而	安	立	之。	
di	wu	da	yuan	yuan	wo	lai	shi	de
第	五	大	願。	願	我	來	世。	得
pu	ti	shi	ruo	you	wu	liang	wu	bian
菩	提	時。	若	有	無	量	無	邊
you	qing	yu	wo	fa	zhong	xiu	xing	fan
有	情。	於	我	法	中。	修	行	梵
heng	yi	qie	jie	ling	de	bu	que	jie
行。	一	切	皆	令	得	不	缺	戒。
ju	san	ju	jie	she	you	hui	fan	wen
具	三	聚	戒。	設	有	毀	犯。	聞
wo	ming	yi	huan	de	qing	jing	bu	duo
我	名	已。	還	得	清	淨。	不	墮
e	qu							
惡	趣。							
di	liu	da	yuan	yuan	wo	lai	shi	de
第	六	大	願。	願	我	來	世。	得

pu 菩 xia 下 yu 愚。 bai 白 wo 我 xia 黠 ku 苦。 di 第 pu 菩 bi 逼 yao 藥。 wo 我 bing 病 zi 資	ti 提 lie 劣。 mang 盲 lai 癩 ming 名 hui 慧。 qi 七 ti 提 qie 切。 wu 無 zhi 之 xi 悉 ju 具。	shi 時。 zhu 諸 long 聾 dian 癩 yi 已。 zhu 諸 da 大 shi 時。 wu 無 qin 親 ming 名 chu 除。 xi 悉	ruo 若 gen 根 yin 瘡 kuang 狂。 yi 一 gen 根 yuan 願。 ruo 若 jiu 救 wu 無 hao 號。 shen 身 jie 皆	zhu 諸 bu 不 ya 瘕。 zhong 種 qie 切 wan 完 yuan 願 zhu 諸 wu 無 jia 家。 yi 一 xin 心 feng 豐	you 有 ju 具。 luan 攣 zhong 種 jie 皆 ju 具。 wo 我 you 有 gui 歸。 pin 貧 jing 經 an 安 zu 足。	qing 情。 chou 醜 bi 壁 bing 病 de 得。 wu 無 lai 來 qing 情。 wu 無 qiong 窮 qi 其 le 樂。 nai 乃	qi 其 lou 陋 bei 背 ku 苦。 duan 端 zhu 諸 shi 世。 zhong 眾 yi 醫 duo 多 er 耳。 jia 家 zhi 至	shen 身 wan 頑 lou 儻。 wen 聞 zheng 正 ji 疾 de 得 bing 病 wu 無 ku 苦。 zhong 眾 shu 屬 zheng 證
---	--	---	---	--	---	--	--	--

de 得	wu 無	shang 上	pu 菩	ti 提。				
di 第	ba 八	da 大	yuan 願。	yuan 願	wo 我	lai 來	shi 世。	de 得
pu 菩	ti 提	shi 時。	ruo 若	you 有	nu 女	ren 人。	wei 為	nu 女
bai 百	e 惡	zhi 之	suo 所	bi 逼	nao 惱。	ji 極	sheng 生	yan 厭
li 離。	yuan 願	she 捨	nu 女	shen 身。	wen 聞	wo 我	ming 名	yi 已。
yi 一	qie 切	jie 皆	de 得。	zhuan 轉	nu 女	cheng 成	nan 男。	ju 具
zhang 丈	fu 夫	xiang 相。	nai 乃	zhi 至	zheng 證	de 得	wu 無	shang 上
pu 菩	ti 提。							
di 第	jiu 九	da 大	yuan 願。	yuan 願	wo 我	lai 來	shi 世。	de 得
pu 菩	ti 提	shi 時。	ling 令	zhu 諸	you 有	qing 情。	chu 出	mo 魔
juan 冑	wang 網。	jie 解	tuo 脫	yi 一	qie 切。	wai 外	dao 道	chan 纏
fu 縛。	ruo 若	duo 墮	zhong 種	zhong 種	e 惡	jian 見	chou 稠	lin 林。
jie 皆	dang 當	yin 引	she 攝。	zhi 置	yu 於	zheng 正	jian 見。	jian 漸
ling 令	xiu 修	xi 習。	zhu 諸	pu 菩	sa 薩	heng 行。	su 速	zheng 證



wu 無	shang 上	zheng 正	deng 等	pu 菩	ti 提。	wo 我	lai 來	shi 世。	de 得
di 第	shi 十	da 大	yuan 願。	yuan 願	you 有	you 有	qing 情。	wang 王	fa 法
pu 菩	ti 提	shi 時。	ruo 若	zhu 諸	ta 撻。	xi 繫	wu 無	bi 閉	lao 牢
suo 所	jia 加。	fu 縛	lu 錄	bian 鞭	ji 及	yu 餘	wu 無	wu 無	liang 量
yu 獄。	huo 或	dang 當	xing 刑	lu 戮。	chou 愁	jian 煎	bi 逼。	shen 身	wo 我
zai 災	nan 難	ling 凌	ru 辱。	bei 悲	wo 我	ming 名。	yi 以	wo 我	jie 解
xin 心	shou 受	ku 苦。	ruo 若	wen 聞	gu 故。	jie 皆	de 得		
fu 福	de 德	wei 威	shen 神	li 力					
tuo 脫	yi 一	qie 切	you 憂	ku 苦。					
di 第	shi 十	yi 一	da 大	yuan 願。	yuan 願	wo 我	lai 來	shi 世。	
de 得	pu 菩	ti 提	shi 時。	ruo 若	zhu 諸	you 有	qing 情。	ji 饑	
ke 渴	suo 所	nao 惱。	wei 為	qiu 求	shi 食	ku 故。	zao 造	zhu 諸	
e 惡	ye 業。	de 得	wen 聞	wo 我	ming 名。	zhuan 專	nian 念	shou 受	
chi 持。	wo 我	dang 當	xian 先	yi 以	shang 上	miao 妙	yin 飲	shi 食。	

bao	zu	qi	shen	hou	yi	fa	wei	bi
飽	足	其	身。	後	以	法	味。	畢
jing	an	le	er	jian	li	zhi		
竟	安	樂	而	建	立	之。		
di	shi	er	da	yuan	yuan	wo	lai	shi
第	十	二	大	願。	願	我	來	世。
de	pu	ti	shi	ruo	zhu	you	qing	pin
得	菩	提	時。	若	諸	有	情。	貧
wu	yi	fu	wen	meng	han	re	zhou	ye
無	衣	服。	蚊	虻	寒	熱。	晝	夜
bi	nao	ruo	wen	wo	ming	zhuān	nian	shou
逼	惱。	若	聞	我	名。	專	念	受
chi	ru	qi	suo	hao	ji	de	zhong	zhong
持。	如	其	所	好。	即	得	種	種
shang	miao	yi	fu	yi	de	yi	qie	bao
上	妙	衣	服。	亦	得	一	切	寶
zhuangyan	yan	ju	hua	man	tu	xiang	gu	yue
莊	嚴	具。	華	鬢	塗	香。	鼓	樂
zhong	ji	sui	xin	suo	wan	jie	ling	man
眾	伎。	隨	心	所	翫。	皆	令	滿
zu								
足。								
man	shu	shi	li	shi	wei	bi	shi	zun
曼	殊	室	利。	是	為	彼	世	尊
yao	shi	liu	li	guang	ru	lai	ying	zheng
藥	師	溜	璃	光	如	來。	應	正
deng	jue	xing	pu	sa	dao	shi	suo	fa
等	覺	行	菩	薩	道	時。	所	發

shi 十	er 二	wei 微	miao 妙	shang 上	shang 上	yuan 願。			
fu 復	ci 次	man 曼	shu 殊	shi 室	li 利。	bi 彼	shi 世	zun 尊	
yao 藥	shi 師	liu 溜	li 璃	guang 光	ru 如	lai 來。	xing 行	pu 菩	
sa 薩	dao 道	shi 時。	suo 所	fa 發	da 大	yuan 願	ji 及	bi 彼	
fo 佛	tu 土。	gong 功	de 德	zhuangyan 莊	yan 嚴。	wo 我	ruo 若	yi 一	
jie 劫。	ruo 若	yi 一	jie 劫	yu 餘。	shuo 說	bu 不	neng 能	jin 盡。	
ran 然	bi 彼	fo 佛	tu 土。	yi 一	xiang 向	qing 清	jing 淨。	wu 無	
you 有	nu 女	ren 人。	yi 亦	wu 無	e 惡	qu 趣。	ji 及	ku 苦	
yin 音	sheng 聲。	liu 溜	li 璃	wei 為	di 地。	jin 金	sheng 繩	jie 界	
dao 道。	cheng 城	que 闕	gong 宮	ge 閣。	xuan 軒	chuangluo 窗	wang 羅	wang 網。	
jie 皆	qi 七	bao 寶	cheng 成。	yi 亦	ru 如	xi 西	fang 方	ji 極	
le 樂	shi 世	jie 界。	gong 功	de 德	zhuangyan 莊	yan 嚴	deng 等	wu 無	
cha 差	bie 別。	yu 於	qi 其	guo 國	zhong 中	you 有	er 二	pu 菩	
sa 薩	mo 摩	he 訶	sa 薩。	yi 一	ming 名	ri 日	guang 光	pian 遍	

zhao 照。	er 二	ming 名	yue 月	guang 光	pian 遍	zhao 照。	shi 是	bi 彼
wu 無	liang 量	wu 無	shu 數	pu 菩	sa 薩	zhong 眾	zhi 之	shang 上
shou 首。	ci 次	bu 補	fo 佛	chu 處。	xi 悉	neng 能	chi 持	bi 彼
shi 世	zun 尊	yao 藥	shi 師	liu 溜	li 璃	guang 光	ru 如	lai 來。
zheng 正	fa 法	bao 寶	zang 藏。	shi 是	gu 故	man 曼	shu 殊	shi 室
li 利。	zhu 諸	you 有	xing 信	xin 心	shan 善	nan 男	zi 子。	shan 善
nu 女	ren 人	deng 等。	ying 應	dang 當	yuan 願	sheng 生	bi 彼	fo 佛
shi 世	jie 界。							
er 爾	shi 時	shi 世	zun 尊。	fu 復	gao 告	man 曼	shu 殊	shi 室
li 利	tong 童	zi 子	yan 言。	man 曼	shu 殊	shi 室	li 利。	you 有
zhu 諸	zhong 眾	sheng 生。	bu 不	shi 識	shan 善	e 惡。	wei 惟	huai 懷
tan 貪	ling 吝。	bu 不	zhi 知	bu 布	shi 施。	ji 及	shi 施	guo 果
bao 報。	yu 愚	chi 癡	wu 無	zhi 智。	que 闕	yu 於	xin 信	gen 根。
duo 多	ju 聚	cai 財	bao 寶。	qin 勤	jia 加	shou 守	hu 護。	jian 見

qi 乞	zhe 者	lai 來。	qi 其	xin 心	bu 不	xi 喜。	she 設	bu 不
huo 獲	yi 已。	er 而	xing 行	shi 施	shi 時。	ru 如	ge 割	shen 身
rou 肉。	shen 深	sheng 生	tong 痛	xi 惜。	fu 復	you 有	wu 無	liang 量
qian 慳	tan 貪	you 有	qing 情。	ji 積	ji 集	zi 資	cai 財。	yu 於
qi 其	zi 自	shen 身。	shang 尚	bu 不	shou 受	yong 用。	he 何	kuang 況
neng 能	yu 與	fu 父	mu 母	qi 妻	zi 子	nu 奴	bi 婢	zuo 作
shi 使。	ji 及	lai 來	qi 乞	zhe 者。	bi 彼	zhu 諸	you 有	qing 情。
cong 從	ci 此	ming 命	zhong 終。	sheng 生	e 餓	gui 鬼	jie 界。	huo 或
bang 旁	sheng 生	qu 趣。	you 由	xi 昔	ren 人	jian 間。	ceng 曾	de 得
zan 暫	wen 聞	yao 藥	shi 師	liu 溜	li 璃	guang 光	ru 如	lai 來
ming 名	gu 故。	jin 今	zai 在	e 惡	qu 趣。	zan 暫	de 得	yi 憶
nian 念	bi 彼	ru 如	lai 來	ming 名。	ji 即	yu 於	nian 念	shi 時。
cong 從	bi 彼	chu 處	mo 沒。	huan 還	sheng 生	ren 人	zhong 中。	de 得
su 宿	ming 命	nian 念。	wei 畏	e 惡	qu 趣	ku 苦。	bu 不	yao 樂

yu 欲	le 樂。	hao 好	xing 行	hui 惠	shi 施。	zan 讚	tan 歎	shi 施
zhe 者。	yi 一	qie 切	suo 所	you 有。	xi 悉	wu 無	tan 貪	xi 惜。
jian 漸	ci 次	shang 尚	neng 能	yi 以	tou 頭	mu 目	shou 手	zu 足。
xue 血	rou 肉	shen 身	fen 分。	shi 施	lai 來	qiu 求	zhe 者。	kuang 況
yu 餘	cai 財	wu 物。						
fu 復	ci 次	man 曼	shu 殊	shi 室	li 利。	ruo 若	zhu 諸	you 有
qing 情。	sui 雖	yu 於	ru 如	lai 來	shou 受	zhu 諸	xue 學	chu 處。
er 而	po 破	shi 尸	luo 羅。	you 有	sui 雖	bu 不	po 破	shi 尸
luo 羅。	er 而	po 破	gui 軌	ze 則。	you 有	yu 於	shi 尸	luo 羅
gui 軌	ze 則。	sui 雖	de 得	bu 不	huai 壞。	ran 然	hui 毀	zheng 正
jian 見。	you 有	sui 雖	bu 不	hui 毀	zheng 正	jian 見。	er 而	qi 棄
duo 多	wen 聞。	yu 於	fo 佛	suo 所	shuo 說	qi 契	jing 經	shen 深
yi 義。	bu 不	neng 能	jie 解	liao 了。	you 有	sui 雖	duo 多	wen 聞。
er 而	zeng 增	shang 上	man 慢。	you 由	zeng 增	shang 上	man 慢。	fu 覆

bi	xin	gu	zi	shi	fei	ta	xian	bang
蔽	心	故。	自	是	非	他。	嫌	謗
zheng	fa	wei	mo	ban	dang	ru	shi	yu
正	法。	為	魔	伴	黨。	如	是	愚
ren	zi	xing	xie	jian	fu	ling	wu	liang
人。	自	行	邪	見。	復	令	無	量
ju	zhi	you	qing	duo	da	xian	keng	ci
俱	胝	有	情。	墮	大	險	坑。	此
zhu	you	qing	ying	yu	di	yu	bang	sheng
諸	有	情。	應	於	地	獄。	旁	生
gui	qu	liu	zhuan	wu	qiong	ruo	de	wen
鬼	趣。	流	轉	無	窮。	若	得	聞
ci	yao	shi	liu	li	guang	ru	lai	ming
此	藥	師	溜	璃	光	如	來	名
hao	bian	she	e	xing	xiu	zhu	shan	fa
號。	便	捨	惡	行。	修	諸	善	法。
bu	duo	e	qu	she	you	bu	neng	she
不	墮	惡	趣。	設	有	不	能	捨
zhu	e	xing	xiu	xing	shan	fa	duo	e
諸	惡	行。	修	行	善	法。	墮	惡
qu	zhe	yi	bi	ru	lai	ben	yuan	wei
趣	者。	以	彼	如	來	本	願	威
li	ling	qi	xian	qian	zan	wen	ming	hao
力。	令	其	現	前。	暫	聞	名	號。
cong	bi	ming	zhong	huan	sheng	ren	qu	de
從	彼	命	終。	還	生	人	趣。	得
zheng	jian	jing	jin	shan	tiao	yi	le	bian
正	見	精	進。	善	調	意	樂。	便

neng	she	jia	qu	yu	fei	jia	ru	lai
能	捨	家。	趣	於	非	家。	如	來
fa	zhong	shou	chi	xue	chu	wu	you	hui
法	中。	受	持	學	處。	無	有	毀
fan	zheng	jian	duo	wen	jie	shen	shen	yi
犯。	正	見	多	聞。	解	甚	深	義。
li	zeng	shang	man	bu	bang	zheng	fa	bu
離	增	上	慢。	不	謗	正	法。	不
wei	mo	ban	jian	ci	xiu	xing	zhu	pu
為	魔	伴。	漸	次	修	行。	諸	菩
sa	xing	su	de	yuan	man			
薩	行。	速	得	圓	滿。			
fu	ci	man	shu	shi	li	ruo	zhu	you
復	次	曼	殊	室	利。	若	諸	有
qing	qian	tan	ji	du	zi	zan	hui	ta
情。	慳	貪	嫉	妒。	自	讚	毀	他。
dang	duo	san	e	qu	zhong	wu	liang	qian
當	墮	三	惡	趣	中。	無	量	千
sui	shou	zhu	ju	ku	shou	ju	ku	yi
歲。	受	諸	劇	苦。	受	劇	苦	已。
cong	bi	ming	zhong	lai	sheng	ren	jian	zuo
從	彼	命	終。	來	生	人	間。	作
niu	ma	tuo	lu	heng	bei	bian	ta	ji
牛	馬	駝	驢。	恆	被	鞭	撻。	飢
ke	bi	nao	you	chang	fu	zhong	sui	lu
渴	逼	惱。	又	常	負	重。	隨	路
er	xing	huo	de	wei	ren	sheng	ju	xia
而	行。	或	得	為	人。	生	居	下



jian 賤。	zuo 作	ren 人	nu 奴	bi 婢。	shou 受	ta 他	qu 驅	yi 役。
heng 恆	bu 不	zi 自	zai 在。	ruo 若	xi 昔	ren 人	zhong 中。	ceng 曾
wen 聞	shi 世	zun 尊	yao 藥	shi 師	liu 溜	li 璃	guang 光	ru 如
lai 來	ming 名	hao 號。	you 由	ci 此	shan 善	yin 因。	jin 今	fu 復
yi 憶	nian 念。	zhi 至	xin 心	gui 歸	yi 依。	yi 以	fo 佛	shen 神
li 力。	zhong 眾	ku 苦	jie 解	tuo 脫。	zhu 諸	gen 根	cong 聰	li 利。
zhi 智	hui 慧	duo 多	wen 聞。	heng 恆	qiu 求	sheng 勝	fa 法。	chang 常
yu 遇	shan 善	you 友。	yong 永	duan 斷	mo 魔	juan 冑。	po 破	wu 無
ming 明	que 殼。	jie 竭	fan 煩	nao 惱	he 河。	jie 解	tuo 脫	yi 一
qie 切	sheng 生	lao 老	bing 病	si 死。	you 憂	chou 愁	ku 苦	nao 惱。
fu 復	ci 次	man 曼	shu 殊	shi 室	li 利。	ruo 若	zhu 諸	you 有
qing 情。	hao 好	xi 熹	guai 乖	li 離。	geng 更	xiang 相	dou 鬪	song 訟。
nao 惱	luan 亂	zi 自	ta 他。	yi 以	shen 身	yu 語	yi 意。	zao 造
zuo 作	zeng 增	zhang 長。	zhong 種	zhong 種	e 惡	ye 業。	zhan 展	zhuan 轉

chang	wei	bu	rao	yi	shi	hu	xiang	mou
常	為	不	饒	益	事。	互	相	謀
hai	gao	zhao	shan	lin	shu	zhong	deng	shen
害。	告	召	山	林	樹	塚	等	神。
sha	zhu	zhong	sheng	qu	qi	xue	rou	ji
殺	諸	眾	生。	取	其	血	肉。	祭
si	yao	cha	luo	cha	po	deng	shu	yuan
祀	藥	叉	羅	刹	婆	等。	書	怨
ren	ming	zuo	qi	xing	xiang	yi	e	zhou
人	名。	作	其	形	像。	以	惡	呪
shu	er	zhou	zu	zhi	yan	mei	gu	du
術。	而	呪	詛	之。	魘	魅	蠱	道。
zhou	qi	shi	gui	ling	duan	bi	ming	ji
呪	起	屍	鬼。	令	斷	彼	命。	及
huai	qi	shen	shi	zhu	you	qing	ruo	de
壞	其	身。	是	諸	有	情。	若	得
wen	ci	yao	shi	liu	li	guang	ru	lai
聞	此	藥	師	溜	璃	光	如	來
ming	hao	bi	zhu	e	shi	xi	bu	neng
名	號。	彼	諸	惡	事。	悉	不	能
hai	yi	qie	zhan	zhuan	jie	qi	ci	xin
害。	一	切	展	轉。	皆	起	慈	心。
li	yi	an	le	wu	sun	nao	yi	ji
利	益	安	樂。	無	損	惱	意。	及
xian	hen	xin	ge	ge	huan	yue	yu	zi
嫌	恨	心。	各	各	歡	悅。	於	自
suo	shou	sheng	yu	xi	zu	bu	xiang	qing
所	受。	生	於	喜	足。	不	相	侵

ling	hu	wei	rao	yi				
陵	互	為	饒	益。				
fu	ci	man	shu	shi	li	ruo	you	si
復	次	曼	殊	室	利。	若	有	四
zhong	bi	chu	bi	chu	ni	wu	po	suo
眾	苾	葛。	苾	葛	尼。	鄔	波	索
jia	wu	po	si	jia	ji	yu	jing	xin
迦。	鄔	波	斯	迦。	及	餘	淨	信。
shan	nan	zi	shan	nu	ren	deng	you	neng
善	男	子	善	女	人	等。	有	能
shou	chi	ba	fen	zhai	jie	huo	jing	yi
受	持	八	分	齋	戒。	或	經	一
nian	huo	fu	san	yue	shou	chi	xue	chu
年。	或	復	三	月。	受	持	學	處。
yi	ci	shan	gen	yuan	sheng	xi	fang	ji
以	此	善	根。	願	生	西	方	極
le	shi	jie	wu	liang	shou	fo	suo	ting
樂	世	界	無	量	壽	佛	所。	聽
wen	zheng	fa	er	wei	ding	zhe	ruo	wen
聞	正	法。	而	未	定	者。	若	聞
shi	zun	yao	shi	liu	li	guang	ru	lai
世	尊	藥	師	溜	璃	光	如	來
ming	hao	lin	ming	zhong	shi	you	ba	da
名	號。	臨	命	終	時。	有	八	大
pu	sa	qi	ming	yue	wen	shu	shi	li
菩	薩。	其	名	日。	文	殊	師	利
pu	sa	guan	shi	yin	pu	sa	de	da
菩	薩。	觀	世	音	菩	薩。	得	大

shi 勢	pu 菩	sa 薩。	wu 無	jin 盡	yi 意	pu 菩	sa 薩。	bao 寶
tan 檀	hua 華	pu 菩	sa 薩。	yao 藥	wang 王	pu 菩	sa 薩。	yao 藥
shang 上	pu 菩	sa 薩。	mi 彌	le 勒	pu 菩	sa 薩。	shi 是	ba 八
da 大	pu 菩	sa 薩。	cheng 乘	kong 空	er 而	lai 來。	shi 示	qi 其
dao 道	lu 路。	ji 即	yu 於	bi 彼	jie 界。	zhong 種	zhong 種	za 雜
se 色。	zhong 眾	bao 寶	hua 華	zhong 中。	zi 自	ran 然	hua 化	sheng 生。
huo 或	you 有	yin 因	ci 此。	sheng 生	yu 於	tian 天	shang 上。	sui 雖
sheng 生	tian 天	shang 上。	er 而	ben 本	shan 善	gen 根。	yi 亦	wei 未
qiong 窮	jin 盡。	bu 不	fu 復	geng 更	sheng 生。	zhu 諸	yu 餘	e 惡
qu 趣。	tian 天	shang 上	shou 壽	jin 盡。	huan 還	sheng 生	ren 人	jian 間。
huo 或	wei 為	lun 輪	wang 王。	tong 統	she 攝	si 四	zhou 洲。	wei 威
de 德	zi 自	zai 在。	an 安	li 立	wu 無	liang 量。	bai 百	qian 千
you 有	qing 情。	yu 於	shi 十	shan 善	dao 道。	huo 或	sheng 生	cha 刹
di 帝	li 利。	po 婆	luo 羅	men 門。	ju 居	shi 士	da 大	jia 家。

duo	rao	cai	bao	cang	ku	ying	yi	xing
多	饒	財	寶。	倉	庫	盈	溢。	形
xiang	duan	zheng	juan	shu	ju	zu	cong	ming
相	端	正。	眷	屬	具	足。	聰	明
zhi	hui	yong	jian	wei	meng	ru	da	li
智	慧。	勇	健	威	猛。	如	大	力
shi	ruo	shi	nu	ren	de	wen	shi	zun
士。	若	是	女	人。	得	聞	世	尊
yao	shi	liu	li	guang	ru	lai	ming	hao
藥	師	溜	璃	光	如	來	名	號。
zhi	xin	shou	chi	yu	hou	bu	fu	geng
至	心	受	持。	於	後	不	復	更
shou	nu	shen						
受	女	身。						
fu	ci	man	shu	shi	li	bi	yao	shi
復	次	曼	殊	室	利。	彼	藥	師
liu	li	guang	ru	lai	de	pu	ti	shi
溜	璃	光	如	來。	得	菩	提	時。
you	ben	yuan	li	guan	zhu	you	qing	yu
由	本	願	力。	觀	諸	有	情。	遇
zhong	bing	ku	shou	luan	gan	xiao	huang	re
眾	病	苦。	瘦	癩	乾	消。	黃	熱
deng	bing	huo	bei	yan	mei	gu	du	suo
等	病。	或	被	厭	魅	蠱	毒	所
zhong	huo	fu	duan	ming	huo	shi	heng	si
中。	或	復	短	命。	或	時	橫	死。
yu	ling	shi	deng	bing	ku	xiao	chu	suo
欲	令	是	等。	病	苦	消	除。	所

qiu	yuan	man	shi	bi	shi	zun	ru	san
求	願	滿。	時	彼	世	尊。	入	三
mo	di	ming	yue	chu	mie	yi	qie	zhong
摩	地。	名	曰	除	滅	一	切	眾
sheng	ku	nao	ji	ru	ding	yi	yu	rou
生	苦	惱。	既	入	定	已。	於	肉
ji	zhong	chu	da	guang	ming	guang	zhong	yan
髻	中。	出	大	光	明。	光	中	演
shuo	da	tuo	luo	ni	yue			
說。	大	陀	羅	尼	曰。			
na	mo	bo	qie	fa	di	pi	sha	she
南	無	薄	伽	伐	帝。	鞞	殺	社。
ju	lu	bi	liu	li	bo	la	po	he
婁	嚕	薜	留	璃。	鉢	喇	婆。	喝
la	she	ye	da	ta	jie	duo	ye	a
囉	闍	也。	怛	他	揭	多	耶。	阿
la	he	di	san	miao	san	bo	tuo	ye
囉	喝	帝。	三	藐	三	勃	陀	耶。
da	zhi	ta	an	pi	sha	shi	pi	sha
怛	姪	他。	唵。	鞞	殺	逝。	鞞	殺
shi	pi	sha	she	san	mo	jie	di	suo
逝。	鞞	殺	社。	三	沒	揭	帝。	娑
he								
訶。								
bai	yuan	(stand up)						
拜	願	(站起來)						
*na	mo	xiao	zai	yan	shou	yao	shi	fo
南	無	消	災	延	壽	藥	師	佛

(repeat \*) 重複

er	shi	guang	zhong	shuo	ci	zhou	yi	da
爾	時	光	中	說	此	呪	已。	大
di	zhen	dong	fang	da	guang	ming	yi	qie
地	震	動。	放	大	光	明。	一	切
zhong	sheng	bing	ku	jie	chu	shou	an	wen
眾	生。	病	苦	皆	除。	受	安	隱
le	man	shu	shi	li	ruo	jian	nan	zi
樂。	曼	殊	室	利。	若	見	男	子
nu	ren	you	bing	ku	zhe	ying	dang	yi
女	人。	有	病	苦	者。	應	當	一
xin	wei	bi	bing	ren	chang	qing	jing	zao
心	為	彼	病	人。	常	清	淨	澡
shu	huo	shi	huo	yao	huo	wu	chong	shui
漱。	或	食	或	藥。	或	無	蟲	水。
zhou	yi	bai	ba	bian	yu	bi	fu	shi
呪	一	百	八	徧。	與	彼	服	食。
suo	you	bing	ku	xi	jie	xiao	mie	ruo
所	有	病	苦。	悉	皆	消	滅。	若
you	suo	qiu	zhi	xin	nian	song	jie	de
有	所	求。	至	心	念	誦。	皆	得
ru	shi	wu	bing	yan	nian	ming	zhong	zhi
如	是。	無	病	延	年。	命	終	之
hou	sheng	bi	shi	jie	de	bu	tui	zhuang
後。	生	彼	世	界。	得	不	退	轉。
nai	zhi	pu	ti	shi	gu	man	shu	shi
乃	至	菩	提。	是	故	曼	殊	室

li 利。	ruo 若	you 有	nan 男	zi 子	nu 女	ren 人。	yu 於	bi 彼
yao 藥	shi 師	liu 溜	li 璃	guang 光	ru 如	lai 來。	zhi 至	xin 心
yin 殷	zhong 重。	gong 恭	jing 敬	gong 供	yang 養	zhe 者。	chang 常	chi 持
ci 此	zhou 呪。	wu 勿	ling 令	fei 廢	wang 忘。			
fu 復	ci 次。	man 曼	shu 殊	shi 室	li 利。	ruo 若	you 有	jing 淨
xin 信	nan 男	zi 子	nu 女	ren 人。	de 得	wen 聞	yao 藥	shi 師
liu 溜	li 璃	guang 光	ru 如	lai 來。	ying 應	zheng 正	deng 等	jue 覺。
suo 所	you 有	ming 名	hao 號。	wen 聞	yi 已	song 誦	chi 持。	chen 晨
jiao 嚼	chi 齒	mu 木。	zao 澡	shu 漱	qing 清	jing 淨。	yi 以	zhu 諸
xiang 香	hua 華。	shao 燒	xiang 香	tu 塗	xiang 香。	zuo 作	zhong 眾	ji 伎
yue 樂。	gong 供	yang 養	xing 形	xiang 像。	yu 於	ci 此	jing 經	dian 典。
ruo 若	zi 自	shu 書。	ruo 若	jiao 教	ren 人	shu 書。	yi 一	xin 心
shou 受	chi 持。	ting 聽	wen 聞	qi 其	yi 義。	yu 於	bi 彼	fa 法
shi 師。	ying 應	xiu 修	gong 供	yang 養。	yi 一	qie 切	suo 所	you 有。



zi 資 ling 令 hu 護 ti 提。	shen 身 fa 乏 nian 念。	zhi 之 shao 少。 suo 所	ju 具。 ru 如 qiu 求	xi 悉 shi 是 yuan 願	jie 皆 bian 便 man 滿。	shi 施 meng 蒙 nai 乃	yu 與。 zhu 諸 zhi 至	wu 勿 fo 佛 pu 菩
er 爾 fo 佛 fa 法 zhu 諸 deng 等。 guang 光 yi 亦 zun 尊。 huo 或 zi 自	shi 時 yan 言。 zhuan 轉 jing 淨 de 得 ru 如 yi 以 ruo 若 fu 復 shu 書。	man 曼 shi 世 shi 時。 xin 信。 wen 聞 lai 來 fo 佛 yu 於 wei 為 ruo 若	shu 殊 zun 尊。 yi 以 shan 善 shi 世 ming 名 ming 名。 ci 此 ta 他 jiao 教	shi 室 wo 我 zhong 種 nan 男 zun 尊 hao 號。 jue 覺 jing 經。 yan 演 ren 人	li 利 dang 當 zhong 種 zi 子 yao 藥 nai 乃 wu 悟 shou 受 shuo 說 shu 書。	tong 童 shi 誓 fang 方 shan 善 shi 師 zhi 至 qi 其 chi 持 kai 開 gong 恭	zi 子 yu 於 bian 便。 nu 女 liu 溜 shui 睡 er 耳。 du 讀 shi 示。 jing 敬	bai 白 xiang 像 ling 令 ren 人 li 璃 zhong 中。 shi 世 song 誦。 ruo 若 zun 尊

zhong 重。	yi 以	zhong 種	zhong 種	hua 華	xiang 香	tu 塗	xiang 香。	mo 末
xiang 香	shao 燒	xiang 香。	hua 花	man 鬢	ying 瓔	luo 珞。	fan 幡	gai 蓋
ji 伎	yue 樂。	er 而	wei 為	gong 供	yang 養。	yi 以	wu 五	se 色
cai 綵。	zuo 作	nang 囊	cheng 盛	zhi 之。	sao 掃	sa 灑	jing 淨	chu 處。
fu 敷	she 設	gao 高	zuo 座。	er 而	yong 用	an 安	chu 處。	
er 爾	shi 時。	si 四	da 大	tian 天	wang 王。	yu 與	qi 其	juan 眷
shu 屬。	ji 及	yu 餘	wu 無	liang 量	bai 百	qian 千	tian 天	zhong 眾。
jie 皆	yi 詣	qi 其	suo 所。	gong 供	yang 養	shou 守	hu 護。	shi 世
zun 尊。	ruo 若	ci 此	jing 經	bao 寶	liu 流	xing 行	zhi 之	chu 處。
you 有	neng 能	shou 受	chi 持。	yi 以	bi 彼	shi 世	zun 尊	yao 藥
shi 師	liu 溜	li 璃	guang 光	ru 如	lai 來	ben 本	yuan 願	gong 功
de 德。	ji 及	wen 聞	ming 名	hao 號。	dang 當	zhi 知	shi 是	chu 處。
wu 無	fu 復	heng 橫	si 死。	yi 亦	fu 復	bu 不	wei 為	zhu 諸
e 惡	gui 鬼	shen 神。	duo 奪	qi 其	jing 精	qi 氣。	she 設	yi 已

duo	zhe	huan	de	ru	gu	shen	xin	an
奪	者。	還	得	如	故。	身	心	安
le								
樂。								
fo	gao	man	shu	shi	li	ru	shi	ru
佛	告	曼	殊	室	利。	如	是	如
shi	ru	ru	suo	shuo	man	shu	shi	li
是。	如	汝	所	說。	曼	殊	室	利。
ruo	you	jing	xin	shan	nan	zi	shan	nu
若	有	淨	信	善	男	子。	善	女
ren	deng	yu	gong	yang	bi	shi	zun	yao
人	等。	欲	供	養	彼	世	尊	藥
shi	liu	li	guang	ru	lai	zhe	ying	xian
師	溜	璃	光	如	來	者。	應	先
zao	li	bi	fo	xing	xiang	fu	qing	jing
造	立	彼	佛	形	像。	敷	清	淨
zuo	er	an	chu	zhi	san	zhong	zhong	hua
座。	而	安	處	之。	散	種	種	花。
shao	zhong	zhong	xiang	yi	zhong	zhong	chuangfan	
燒	種	種	香。	以	種	種	幢	旛。
zhuangyan	qi	qi	chu	qi	ri	qi	ye	shou
莊	嚴	其	處。	七	日	七	夜。	受
ba	fen	zhai	jie	shi	qing	qing	shi	
八	分	齋	戒。	食	清	淨	食。	
zao	yu	xiang	jie	zhuo	qing	qing	yi	ying
澡	浴	香	潔。	著	清	淨	衣。	應
sheng	wu	gou	zhuo	xin	wu	nu	hai	xin
生	無	垢	濁	心。	無	怒	害	心。

yu 於	yi 一	qie 切	you 有	qing 情。	qi 起	li 利	yi 益	an 安
le 樂。	ci 慈	bei 悲	xi 喜	she 捨。	ping 平	deng 等	zhi 之	xin 心。
gu 鼓	yue 樂	ge 歌	zan 讚。	you 右	rao 遶	fo 佛	xiang 像。	fu 復
ying 應	nian 念	bi 彼	ru 如	lai 來	ben 本	yuan 願	gong 功	de 德。
du 讀	song 誦	ci 此	jing 經。	si 思	wei 惟	qi 其	yi 義。	yan 演
shuo 說	kai 開	shi 示。	sui 隨	suo 所	le 樂	qiu 求。	yi 一	qie 切
jie 皆	sui 遂。	qiu 求	chang 長	shou 壽。	de 得	chang 長	shou 壽。	qiu 求
fu 富	rao 饒。	de 得	fu 富	rao 饒。	qiu 求	guan 官	wei 位。	de 得
guan 官	wei 位。	qiu 求	nan 男	nu 女。	de 得	nan 男	nu 女。	ruo 若
fu 復	you 有	ren 人。	hu 忽	de 得	e 惡	meng 夢。	jian 見	zhu 諸
e 惡	xiang 相。	huo 或	guai 怪	niao 鳥	lai 來	ji 集。	huo 或	yu 於
zhu 住	chu 處	bai 百	guai 怪	chu 出	xian 現。	ci 此	ren 人	ruo 若
yi 以	zhong 眾	miao 妙	zi 資	ju 具。	gong 恭	jing 敬	gong 供	yang 養。
bi 彼	shi 世	zun 尊	yao 藥	shi 師	liu 溜	li 璃	guang 光	ru 如

lai	zhe	e	meng	e	xiang	zhu	bu	ji
來	者。	惡	夢	惡	相。	諸	不	吉
xiang	jie	xi	yin	mo	bu	neng	wei	huan
祥。	皆	悉	隱	沒。	不	能	為	患。
huo	you	shui	huo	dao	du	xuan	xian	e
或	有	水	火。	刀	毒	懸	險。	惡
xiang	shi	zi	hu	lang	xiong	pi	du	she
象	獅	子。	虎	狼	熊	羆。	毒	蛇
e	xie	wu	gong	you	yan	wen	meng	deng
惡	蠍。	蜈	蚣	蚰	蜒。	蚊	蟲	等
bu	ruo	neng	zhi	xin	yi	nian	bi	fo
怖。	若	能	至	心。	憶	念	彼	佛。
gong	jing	gong	yang	yi	qie	bu	wei	jie
恭	敬	供	養。	一	切	怖	畏。	皆
de	jie	tuo	ruo	ta	guo	qin	rao	dao
得	解	脫。	若	他	國	侵	擾。	盜
zei	fan	luan	yi	nian	gong	jing	bi	ru
賊	反	亂。	憶	念	恭	敬。	彼	如
lai	zhe	yi	jie	jie	tuo			
來	者。	亦	皆	解	脫。			
fu	ci	man	shu	shi	li	ruo	you	jing
復	次	曼	殊	室	利。	若	有	淨
xin	shan	nan	zi	shan	nu	ren	deng	nai
信	善	男	子。	善	女	人	等。	乃
zhi	jin	xing	bu	shi	yu	tian	wei	dang
至	盡	形。	不	事	餘	天。	惟	當
yi	xin	gui	fo	fa	seng	shou	chi	jin
一	心。	歸	佛	法	僧。	受	持	禁

jie 戒。	ruo 若	wu 五	jie 戒	shi 十	jie 戒。	pu 菩	sa 薩	si 四
bai 百	jie 戒。	bi 苾	chu 葛	er 二	bai 百	wu 五	shi 十	jie 戒。
bi 苾	chu 葛	ni 尼	wu 五	bai 百	jie 戒。	yu 於	suo 所	shou 受
zhong 中。	huo 或	you 有	hui 毀	fan 犯。	bu 怖	duo 墮	e 惡	qu 趣。
ruo 若	neng 能	zhuan 專	nian 念	bi 彼	fo 佛	ming 名	hao 號。	gong 恭
jing 敬	gong 供	yang 養	zhe 者。	bi 必	ding 定	bu 不	shou 受	san 三
e 惡	qu 趣	sheng 生。	huo 或	you 有	nu 女	ren 人。	lin 臨	dang 當
chan 產	shi 時。	shou 受	yu 於	ji 極	ku 苦。	ruo 若	neng 能	zhi 至
xin 心。	cheng 稱	ming 名	li 禮	zan 讚。	gong 恭	jing 敬	gong 供	yang 養。
bi 彼	ru 如	lai 來	zhe 者。	zhong 眾	ku 苦	jie 皆	chu 除。	suo 所
sheng 生	zhi 之	zi 子。	shen 身	fen 分	ju 具	zu 足。	xing 形	se 色
duan 端	zheng 正。	jian 見	zhe 者	huan 歡	xi 喜。	li 利	gen 根	cong 聰
ming 明。	an 安	wen 隱	shao 少	bing 病。	wu 無	you 有	fei 非	ren 人
duo 奪	qi 其	jing 精	qi 氣。					

er	shi	shi	zun	gao	a	nan	yan	ru
爾	時	世	尊。	告	阿	難	言。	如
wo	cheng	yang	bi	shi	zun	yao	shi	liu
我	稱	揚。	彼	世	尊	藥	師	溜
li	guang	ru	lai	suo	you	gong	de	ci
璃	光	如	來	所	有	功	德。	此
shi	zhu	fo	shen	shen	xing	chu	nan	ke
是	諸	佛	甚	深	行	處。	難	可
jie	liao	ru	wei	xin	fo	a	nan	bai
解	了。	汝	為	信	不。	阿	難	白
yan	da	de	shi	zun	wo	yu	ru	lai
言。	大	德	世	尊。	我	於	如	來。
suo	shuo	qi	jing	bu	sheng	yi	huo	suo
所	說	契	經。	不	生	疑	惑。	所
yi	zhe	he	yi	qie	ru	lai	shen	yu
以	者	何。	一	切	如	來。	身	語
yi	ye	wu	bu	qing	jing	shi	zun	ci
意	業。	無	不	清	淨。	世	尊。	此
ri	yue	lun	ke	ling	duo	luo	miao	gao
日	月	輪。	可	令	墮	落。	妙	高
shan	wang	ke	shi	qing	dong	zhu	fo	suo
山	王。	可	使	傾	動。	諸	佛	所
yan	wu	you	yi	ye	shi	zun	you	zhu
言。	無	有	異	也。	世	尊。	有	諸
zhong	sheng	xin	gen	bu	ju	wen	shuo	zhu
眾	生。	信	根	不	具。	聞	說	諸
fo	shen	shen	xing	chu	zuo	shi	si	wei
佛。	甚	深	行	處。	作	是	思	惟。

yun	he	dan	nian	yao	shi	liu	li	guang
云	何	但	念	藥	師	溜	璃	光
ru	lai	yi	fo	ming	hao	bian	huo	er
如	來	一	佛	名	號。	便	獲	爾
suo	gong	de	sheng	li	you	ci	bu	xin
所	功	德	勝	利。	由	此	不	信。
fan	sheng	fei	bang	bi	yu	chang	ye	shi
返	生	誹	謗。	彼	於	長	夜。	失
da	li	le	duo	zhu	e	qu	liu	zhuan
大	利	樂。	墮	諸	惡	趣。	流	轉
wu	qiong	fo	gao	a	nan	shi	zhu	you
無	窮。	佛	告	阿	難。	是	諸	有
qing	ruo	wen	shi	zun	yao	shi	liu	li
情。	若	聞	世	尊	藥	師	溜	璃
guang	ru	lai	ming	hao	zhi	xin	shou	chi
光	如	來	名	號。	至	心	受	持。
bu	sheng	yi	huo	duo	e	qu	zhe	wu
不	生	疑	惑。	墮	惡	趣	者。	無
you	shi	chu	a	nan	ci	shi	zhu	fo
有	是	處。	阿	難。	此	是	諸	佛。
shen	shen	suo	xing	nan	ke	xin	jie	ru
甚	深	所	行。	難	可	信	解。	汝
jin	neng	shou	dang	zhi	jie	shi	ru	lai
今	能	受。	當	知	皆	是	如	來
wei	li	a	nan	yi	qie	sheng	wen	du
威	力。	阿	難。	一	切	聲	聞	獨
jue	ji	wei	deng	di	zhu	pu	sa	deng
覺。	及	未	登	地。	諸	菩	薩	等。



jie 皆	xi 悉	bu 不	neng 能	ru 如	shi 實	xin 信	jie 解。	wei 唯
chu 除	yi 一	sheng 生	suo 所	xi 繫	pu 菩	sa 薩。	a 阿	nan 難。
ren 人	shen 身	nan 難	de 得。	yu 於	san 三	bao 寶	zhong 中	xin 信
jing 敬	zun 尊	zhong 重。	yi 亦	nan 難	ke 可	de 得。	wen 聞	shi 世
zun 尊	yao 藥	shi 師	liu 溜	li 璃	guang 光	ru 如	lai 來	ming 名
hao 號。	fu 復	nan 難	yu 於	shi 是。	a 阿	nan 難。	bi 彼	yao 藥
shi 師	liu 溜	li 璃	guang 光	ru 如	lai 來。	wu 無	liang 量	pu 菩
sa 薩	xing 行。	wu 無	liang 量	shan 善	qiao 巧	fang 方	bian 便。	wu 無
liang 量	guang 廣	da 大	yuan 願。	wo 我	ruo 若	yi 一	jie 劫。	ruo 若
yi 一	jie 劫	yu 餘。	er 而	guang 廣	shuo 說	zhe 者。	jie 劫	ke 可
su 速	jin 盡。	bi 彼	fo 佛	xing 行	yuan 願。	shan 善	qiao 巧	fang 方
bian 便。	wu 無	you 有	jin 盡	ye 也。				
er 爾	shi 時	zhong 眾	zhong 中。	you 有	yi 一	pu 菩	sa 薩	mo 摩
he 訶	sa 薩。	ming 名	yue 曰	jiu 救	tuo 脫。	ji 即	cong 從	zuo 座

qi 起。	pian 偏	tan 袒	you 右	jian 肩。	you 右	xi 膝	zhuo 著	di 地。
qu 曲	gong 躬	he 合	zhang 掌	er 而	bai 白	fo 佛	yan 言。	da 大
de 德	shi 世	zun 尊。	xiang 像	fa 法	zhuan 轉	shi 時。	you 有	zhu 諸
zhong 眾	sheng 生。	wei 為	zhong 種	zhong 種	huan 患	zhi 之	suo 所	kun 困
e 厄。	chang 長	bing 病	lei 羸	shou 瘦。	bu 不	neng 能	yin 飲	shi 食。
hou 喉	chun 唇	gan 乾	zao 燥。	jian 見	zhu 諸	fang 方	an 暗。	si 死
xiang 相	xian 現	qian 前。	fu 父	mu 母	qin 親	shu 屬。	peng 朋	you 友
zhi 知	shi 識。	ti 涕	qi 泣	wei 圍	rao 遶。	ran 然	bi 彼	zi 自
shen 身。	wo 臥	zai 在	ben 本	chu 處。	jian 見	yan 琰	mo 魔	shi 使。
yin 引	qi 其	shen 神	shi 識。	zhi 至	yu 於	yan 琰	mo 魔	fa 法
wang 王	zhi 之	qian 前。	ran 然	zhu 諸	you 有	qing 情。	you 有	ju 俱
sheng 生	shen 神。	sui 隨	qi 其	suo 所	zuo 作。	ruo 若	zui 罪	ruo 若
fu 福。	jie 皆	ju 具	shu 書	zhi 之。	jin 盡	chi 持	shou 授	yu 與
yan 琰	mo 魔	fa 法	wang 王。	er 爾	shi 時	bi 彼	wang 王。	tui 推

wen	qi	ren	ji	suan	suo	zuo	sui	qi
問	其	人。	計	算	所	作。	隨	其
zui	fu	er	chu	duan	zhi	shi	bi	bing
罪	福	而	處	斷	之。	時	彼	病
ren	qin	shu	zhi	shi	ruo	neng	wei	bi
人。	親	屬	知	識。	若	能	為	彼
gui	yi	shi	zun	yao	shi	liu	li	guang
歸	依	世	尊	藥	師	溜	璃	光
ru	lai	qing	zhu	zhong	seng	zhuang	du	ci
如	來。	請	諸	眾	僧。	轉	讀	此
jing	ran	qi	ceng	zhi	deng	xuan	wu	se
經。	然	七	層	之	燈。	懸	五	色
xu	ming	shen	fan	huo	you	shi	chu	bi
續	命	神	旛。	或	有	是	處。	彼
shi	de	huan	ru	zai	meng	zhong	ming	liao
識	得	還。	如	在	夢	中。	明	了
zi	jian	huo	qing	qi	ri	huo	er	shi
自	見。	或	經	七	日。	或	二	十
yi	ri	huo	san	shi	wu	ri	huo	si
一	日。	或	三	十	五	日。	或	四
shi	jiu	ri	bi	shi	huan	shi	ru	cong
十	九	日。	彼	識	還	時。	如	從
meng	jue	jie	zi	yi	zhi	shan	bu	shan
夢	覺。	皆	自	憶	知。	善	不	善
ye	suo	de	guo	bao	you	zi	zheng	jian
業。	所	得	果	報。	由	自	證	見。
ye	guo	bao	gu	nai	zhi	ming	nan	yi
業	果	報	故。	乃	至	命	難。	亦

bu 不 jing 淨 jie 皆 ru 如 jing 敬 er 爾 yue 曰。 gong 供 guang 光 he 何 ruo 若 wei 為 ba 八 yu 餘	zao 造 xin 信 ying 應 lai 來 gong 供 shi 時 shan 善 yang 養。 ru 如 zao 造。 you 有 qi 其 fen 分 zi 資	zuo 作 shan 善 shou 受 ming 名 yang 養。 a 阿 nan 男 bi 彼 lai 來。 jiu 救 bing 病 ren 人。 zhai 齋 ju 具。	zhu 諸 nan 男 chi 持 hao 號。 nan 難 zi 子。 shi 世 xu 續 tuo 脫 ren 人。 qi 七 jie 戒。 sui 隨	e 惡 zi 子 yao 藥 sui 隨 wen 問 ying 應 zun 尊 ming 命 pu 菩 yu 欲 ri 日 ying 應 li 力	zhi 之 shan 善 shi 師 li 力 jiu 救 yun 云 yao 藥 fan 旛 sa 薩 tuo 脫 qi 七 yi 以 suo 所	ye 業。 nu 女 liu 溜 suo 所 tuo 脫 he 何 shi 師 deng 燈。 yan 言。 bing 病 ye 夜。 yin 飲 ban 辦。	shi 是 ren 人 li 璃 neng 能。 pu 菩 gong 恭 liu 溜 fu 復 da 大 ku 苦。 shou 受 shi 食。 gong 供	gu 故 deng 等。 guang 光 gong 恭 sa 薩 jing 敬 li 璃 yun 云 de 德。 dang 當 chi 持 ji 及 yang 養
--	---	--	---	--	---	---	--	--

bi 苾 xing 行 liu 溜 si 四 zao 造 yi 一 deng 燈 shi 十 se 色 ying 應 jiu 九。 bu 不 fu 復 ding 頂	chu 葛 dao 道 li 璃 shi 十 bi 彼 xiang 像 liang 量。 jiu 九 cai 綵 fang 放 ke 可 wei 為 ci 次 wang 王	seng 僧。 gong 供 guang 光 jiu 九 ru 如 qian 前。 da 大 ri 日。 fan 旛。 za 雜 de 得 zhu 諸 a 阿 deng 等。	zhou 晝 yang 養 ru 如 bian 徧。 lai 來 ge 各 ru 如 guang 光 chang 長 lei 類 guo 過 heng 橫 nan 難。 zai 災	ye 夜 bi 彼 lai 來。 ran 然 xing 形 zhi 置 che 車 ming 明 si 四 zhong 眾 du 度 e 惡 ruo 若 nan 難	liu 六 shi 世 du 讀 si 四 xiang 像 qi 七 lun 輪。 bu 不 shi 十 sheng 生。 wei 危 gui 鬼 cha 刹 qi 起	shi 時。 zun 尊 song 誦 shi 十 qi 七 deng 燈。 nai 乃 jue 絕。 jiu 九 zhi 至 e 厄 suo 所 di 帝 shi 時。	li 禮 yao 藥 ci 此 jiu 九 qu 軀。 yi 一 zhi 至 zao 造 zhe 揲 si 四 zhi 之 chi 持。 li 利 suo 所	bai 拜 shi 師 jing 經。 deng 燈。 yi 一 yi 一 si 四 wu 五 shou 手。 shi 十 nan 難。 guan 灌 wei 謂
---	---	--	---	---	---	--	--	--

ren	zhong	ji	yi	nan	ta	guo	qin	bi
人	眾	疾	疫	難。	他	國	侵	逼
nan	zi	jie	pan	ni	nan	xing	xiu	bian
難。	自	界	叛	逆	難。	星	宿	變
guai	nan	ri	yue	bo	shi	nan	fei	shi
怪	難。	日	月	薄	蝕	難。	非	時
feng	yu	nan	guo	shi	bu	yu	nan	bi
風	雨	難。	過	時	不	雨	難。	彼
cha	di	li	guan	ding	wang	deng	er	shi
刹	帝	利	灌	頂	王	等。	爾	時
ying	yu	yi	qie	you	qing	qi	ci	bei
應	於	一	切	有	情。	起	慈	悲
xin	she	zhu	xi	bi	yi	qian	suo	shuo
心。	赦	諸	繫	閉。	依	前	所	說
gong	yang	zhi	fa	gong	yang	bi	shi	zun
供	養	之	法。	供	養	彼	世	尊
yao	shi	liu	li	guang	ru	lai	you	ci
藥	師	溜	璃	光	如	來。	由	此
shan	gen	ji	bi	ru	lai	ben	yuan	li
善	根。	及	彼	如	來	本	願	力
gu	ling	qi	guo	jie	ji	de	an	yin
故。	令	其	國	界。	即	得	安	隱。
feng	yu	shun	shi	gu	jia	cheng	shou	yi
風	雨	順	時。	穀	稼	成	熟。	一
qie	you	qing	wu	bing	huan	le	yu	qi
切	有	情。	無	病	歡	樂。	於	其
guo	zhong	wu	you	bao	e	yao	cha	deng
國	中。	無	有	暴	惡。	藥	叉	等

shen 神。	nao 惱	you 有	qing 情	zhe 者。	yi 一	qie 切	e 惡	xiang 相。
jie 皆	ji 即	yin 隱	mo 沒。	er 而	cha 剎	di 帝	li 利	guan 灌
ding 頂	wang 王	deng 等。	shou 壽	ming 命	se 色	li 力。	wu 無	bing 病
zi 自	zai 在。	jie 皆	de 得	zeng 增	yi 益。	a 阿	nan 難。	ruo 若
di 帝	hou 后	fei 妃	zhu 主。	chu 儲	jun 君	wang 王	zi 子。	da 大
chen 臣	fu 輔	xiang 相。	zhong 中	gong 宮	cai 采	nu 女。	bai 百	gong 宮
li 黎	shu 庶。	wei 為	bing 病	suo 所	ku 苦。	ji 及	yu 餘	e 厄
nan 難。	yi 亦	ying 應	zao 造	li 立	wu 五	se 色	shen 神	fan 旛。
ran 然	deng 燈	xu 續	ming 明。	fang 放	zhu 諸	sheng 生	ming 命。	san 散
za 雜	se 色	hua 花。	shao 燒	zhong 眾	ming 名	xiang 香。	bing 病	de 得
chu 除	yu 愈	zhong 眾	nan 難	jie 解	tuo 脫。			
er 爾	shi 時	a 阿	nan 難。	wen 問	jiu 救	tuo 脫	pu 菩	sa 薩
yan 言。	shan 善	nan 男	zi 子。	yun 云	he 何	yi 已	jin 盡	zhi 之
ming 命。	er 而	ke 可	zeng 增	yi 益。	jiu 救	tuo 脫	pu 菩	sa 薩

yan	da	de	ru	qi	bu	wen	ru	lai
言。	大	德。	汝	豈	不	聞	如	來
shuo	you	jiu	heng	si	ye	shi	gu	quan
說	有	九	橫	死	耶。	是	故	勸
zao	xu	ming	fan	deng	xiu	zhu	fu	de
造	續	命	旛	燈。	修	諸	福	德。
yi	xiu	fu	gu	jin	qi	shou	ming	bu
以	修	福	故。	盡	其	壽	命。	不
jing	ku	huan	a	nan	wen	yan	jiu	heng
經	苦	患。	阿	難	問	言。	九	橫
yun	he	jiu	tuo	pu	sa	yan	ruo	zhu
云	何。	救	脫	菩	薩	言。	若	諸
you	qing	de	bing	sui	qing	ran	wu	yi
有	情。	得	病	雖	輕。	然	無	醫
yao	ji	kan	bing	zhe	she	fu	yu	yi
藥。	及	看	病	者。	設	復	遇	醫。
shou	yi	fei	yao	shi	bu	ying	si	er
授	以	非	藥。	實	不	應	死。	而
bian	heng	si	you	xin	shi	jian	xie	mo
便	橫	死。	又	信	世	間	邪	魔
wai	dao	yao	nie	zhi	shi	wang	shuo	huo
外	道。	妖	孽	之	師。	妄	說	禍
fu	bian	sheng	kong	dong	xin	bu	zi	zheng
福。	便	生	恐	動。	心	不	自	正。
bu	wen	mi	huo	sha	zhong	zhong	zhong	sheng
卜	問	覓	禍。	殺	種	種	眾	生。
jie	zou	shen	ming	hu	zhu	wang	liang	qing
解	奏	神	明。	呼	諸	魍	魎。	請



qi 乞 neng 能 jian 見。 wu 無 zhe 者 san 三 jiu 酒。 duo 奪 fen 焚。 heng 橫 zhe 者 du 毒 deng 等 suo 所	fu 福 de 得。 sui 遂 you 有 heng 橫 zhe 者 fang 放 qi 其 wu 五 wei 為 heng 橫 yao 藥 zhi 之 kun 困。	you 祐。 yu 愚 ling 令 chu 出 bei 被 tian 畋 yi 逸 jing 精 zhe 者 zhong 種 duo 墮 yan 厭 suo 所 bu 不	yu 欲 chi 癡 heng 橫 qi 期。 wang 王 lie 獵 wu 無 qi 氣。 heng 橫 zhong 種 shan 山 dao 禱 zhong 中 de 得	ji 冀 mi 迷 si 死。 shi 是 fa 法 xi 嬉 du 度。 si 四 wei 為 e 惡 yai 崖。 zhou 呪 hai 害。 yin 飲	yan 延 huo 惑。 ru 入 ming 名 zhi 之 xi 戲。 heng 橫 zhe 者 shui 水 shou 獸 ba 八 ju 咀。 jiu 九 shi 食。	nian 年。 xin 信 yu 於 chu 初 suo 所 dan 耽 wei 為 heng 橫 ni 溺。 suo 所 zhe 者 qi 起 zhe 者 er 而	zhong 終 xie 邪 di 地 heng 橫。 zhu 誅 yin 淫 fei 非 wei 為 liu 六 dan 噉。 heng 橫 shi 屍 ji 饑 bian 便	bu 不 dao 倒 yu 獄。 er 二 lu 戮。 shi 嗜 ren 人 huo 火 zhe 者 qi 七 wei 為 gui 鬼 ke 渴 heng 橫
--	---	---	---	--	--	--	---	---

si	shi	wei	ru	lai	lue	shuo	heng	si
死。	是	為	如	來	略	說	橫	死。
you	ci	jiu	zhong	qi	yu	fu	you	wu
有	此	九	種。	其	餘	復	有。	無
liang	zhu	heng	nan	ke	ju	shuo		
量	諸	橫。	難	可	具	說。		
fu	ci	a	nan	bi	yan	mo	wang	zhu
復	次。	阿	難。	彼	琰	魔	王。	主
ling	shi	jian	ming	ji	zhi	ji	ruo	zhu
領	世	間。	名	籍	之	記。	若	諸
you	qing	bu	xiao	wu	ni	po	ru	san
有	情	不	孝	五	逆。	破	辱	三
bao	huai	jun	chen	fa	hui	yu	xing	jie
寶。	壞	君	臣	法。	毀	於	性	戒。
yan	mo	fa	wang	sui	zui	qing	zhong	kao
琰	魔	法	王。	隨	罪	輕	重。	考
er	fa	zhi	shi	gu	wo	jin	quan	zhu
而	罰	之。	是	故	我	今	勸	諸
you	qing	ran	deng	zao	fan	fang	sheng	xiu
有	情。	然	燈	造	旛。	放	生	修
fu	ling	du	ku	e	bu	zao	zhong	nan
福。	令	度	苦	厄。	不	遭	眾	難。
er	shi	zhong	zhong	you	shi	er	yao	cha
爾	時	眾	中	有	十	二	藥	叉
da	jiang	ju	zai	hui	zuo	suo	wei	gong
大	將。	俱	在	會	坐。	所	謂	宮
pi	luo	da	jiang	fa	zhe	luo	da	jiang
毗	羅	大	將。	伐	折	羅	大	將。

mi	qi	luo	da	jiang	an	di	luo	da
迷	企	羅	大	將。	安	底	羅	大
jiang	e	ni	luo	da	jiang	shan	di	luo
將。	頰	爾	羅	大	將。	珊	底	羅
da	jiang	yin	da	luo	da	jiang	bo	yi
大	將。	因	達	羅	大	將。	波	夷
luo	da	jiang	mo	hu	luo	da	jiang	zhen
羅	大	將。	摩	虎	羅	大	將。	真
da	luo	da	jiang	zhao	du	luo	da	jiang
達	羅	大	將。	招	杜	羅	大	將。
pi	jie	luo	da	jiang				
毗	羯	羅	大	將。				
ci	shi	er	yao	cha	da	jiang	yi	yi
此	十	二	藥	叉	大	將。	一	一
ge	you	qi	qian	yao	cha	yi	wei	juan
各	有	七	千	藥	叉。	以	為	眷
shu	tong	shi	ju	sheng	bai	fo	yan	shi
屬。	同	時	舉	聲	白	佛	言。	世
zun	wo	deng	jin	zhe	meng	fo	wei	li
尊。	我	等	今	者。	蒙	佛	威	力。
de	wen	shi	zun	yao	shi	liu	li	guang
得	聞	世	尊	藥	師	瑠	璃	光
ru	lai	ming	hao	bu	fu	geng	you	e
如	來	名	號。	不	復	更	有	惡
qu	zhi	bu	wo	deng	xiang	shuai	jie	tong
趣	之	怖。	我	等	相	率。	皆	同
yi	xin	nai	zhi	jin	xing	gui	fo	fa
一	心。	乃	至	盡	形	歸	佛	法

seng	shi	dang	he	fu	yi	qie	you	qing
僧。	誓	當	荷	負	一	切	有	情。
wei	zuo	yi	li	rao	yi	an	le	sui
為	作	義	利。	饒	益	安	樂。	隨
yu	he	deng	cun	cheng	guo	yi	kong	xian
於	何	等。	村	城	國	邑。	空	閒
lin	zhong	ruo	you	liu	bu	ci	jing	huo
林	中。	若	有	流	布	此	經。	或
fu	shou	chi	yao	shi	liu	li	guang	ru
復	受	持	藥	師	溜	璃	光	如
lai	ming	hao	gong	jing	gong	yang	zhe	wo
來	名	號。	恭	敬	供	養	者。	我
deng	juan	shu	wei	hu	shi	ren	jie	shi
等	眷	屬。	衛	護	是	人。	皆	使
jie	tuo	yi	qie	ku	nan	zhu	you	yuan
解	脫	一	切	苦	難。	諸	有	願
qiu	xi	ling	man	zu	huo	you	ji	e
求	悉	令	滿	足。	或	有	疾	厄。
qiu	du	tuo	zhe	yi	ying	du	song	ci
求	度	脫	者。	亦	應	讀	誦	此
jing	yi	wu	se	lu	jie	wo	ming	zi
經。	以	五	色	縷。	結	我	名	字。
de	ru	yuan	yi	ran	hou	jie	jie	
得	如	願	已。	然	後	解	結。	
er	shi	shi	zun	zan	zhu	yao	cha	da
爾	時	世	尊。	讚	諸	藥	叉	大
jiang	yan	shan	zai	shan	zai	da	yao	cha
將	言。	善	哉	善	哉。	大	藥	叉

jiang	ru	deng	nian	bao	shi	zun	yao	shi
將。	汝	等	念	報	世	尊	藥	師
liu	li	guang	ru	lai	en	de	zhe	chang
溜	璃	光	如	來	恩	德	者。	常
ying	ru	shi	li	yi	an	le	yi	qie
應	如	是。	利	益	安	樂	一	切
you	qing							
有	情。							
er	shi	a	nan	bai	fo	yan	shi	zun
爾	時	阿	難	白	佛	言。	世	尊。
dang	he	ming	ci	fa	men	wo	deng	yun
當	何	名	此	法	門。	我	等	云
he	feng	chi	fo	gao	a	nan	ci	fa
何	奉	持。	佛	告	阿	難。	此	法
men	ming	shuo	yao	shi	liu	li	guang	ru
門	名	說。	藥	師	溜	璃	光	如
lai	ben	yuan	gong	de	yi	ming	shuo	shi
來	本	願	功	德。	亦	名	說	十
er	shen	jiang	rao	yi	you	qing	jie	yuan
二	神	將	饒	益	有	情	結	願
shen	zhou	yi	ming	ba	chu	yi	qie	ye
神	呪。	亦	名	拔	除	一	切	業
zhang	ying	ru	shi	chi	shi	bo	qie	fan
障。	應	如	是	持。	時	薄	伽	梵
shuo	shi	yu	yi	zhu	pu	sa	mo	he
說	是	語	已。	諸	菩	薩	摩	訶
sa	ji	da	sheng	wen	guo	wang	da	chen
薩。	及	大	聲	聞。	國	王。	大	臣。

po 婆	luo 羅	men 門。	ju 居	shi 士。	tian 天	long 龍。	yao 藥	cha 叉。
jian 撻	da 達	fu 縛。	a 阿	su 素	luo 洛。	jie 揭	lu 路	tu 荼。
jin 緊	na 捺	luo 洛。	mo 莫	hu 呼	luo 洛	qie 伽。	ren 人	fei 非
ren 人	deng 等。	yi 一	qie 切	da 大	zhong 眾。	wen 聞	fo 佛	suo 所
shuo 說。	jie 皆	da 大	huan 歡	xi 喜。	xin 信	shou 受	feng 奉	xing 行。
yao 藥	shi 師	liu 溜	li 璃	guang 光	ru 如	lai 來		
ben 本	yuan 願	gong 功	de 德	jing 經				
*na 南	mo 無	bo 薄	qie 伽	fa 伐	di 帝。	pi 鞞	sha 殺	
she 社。	ju 窶	lu 嚕	bi 薜	liu 溜	li 璃。	bo 鉢	la 喇	
po 婆。	he 喝	la 囉	she 闍	ye 也。	da 怛	ta 陀	jie 揭	
duo 多	ye 耶。	a 阿	la 囉	he 喝	di 帝。	san 三	miao 藐	
san 三	bo 勃	tuo 陀	ye 耶。	da 怛	zhi 姪	ta 他。	an 唵。	
pi 鞞	sha 殺	shi 逝。	pi 鞞	sha 殺	shi 逝。	pi 鞞	sha 殺	
she 社。	san 三	mo 沒	jie 揭	di 帝。	suo 娑	he 訶。		(*x7)

bai yuan (stand up)  
拜 願 (站起來)

\*na mo xiao zai yan shou yao shi fo  
南 無 消 災 延 壽 藥 師 佛

(repeat \*) 重複

### 三皈依

zi gui yi fo dang yuan zhong sheng  
自 皈 依 佛, 當 願 眾 生,  
ti jie da dao fa wu shang xin  
體 解 大 道, 發 無 上 心。  
zi gui yi fa dang yuan zhong sheng  
自 皈 依 法, 當 願 眾 生,  
shen ru jing zang zhi hui ru hai  
深 入 經 藏, 智 慧 如 海。  
zi gui yi seng dang yuan zhong sheng  
自 皈 依 僧, 當 願 眾 生,  
tong li da zhong yi qie wu ai  
統 理 大 眾, 一 切 無 礙。

### 回向

ci bei xi she bian fa jie  
慈 悲 喜 捨 遍 法 界  
xi fu jie yuan li ren tian  
惜 福 結 緣 利 人 天  
chan jing jie heng ping deng ren  
禪 淨 戒 行 平 等 忍  
can kui gan en da yuan xin  
慚 愧 感 恩 大 願 心